

Next friend authorization

تفويض لتمثيل
إدريس أحمد عبد القادر إدريس (ISN 35)

أنا الموقع أدناه عبد القادر أحمد عبد القادر إدريس، مواطن يمني.

أنا أخ إدريس أحمد عبد القادر إدريس، المعروف كذلك باسم
مواطن يمني معتقل في قاعدة غوانتانامو الأمريكية.

لقد فهمت و شرح لي باللغة العربية المفهوم القانوني الأمريكي
"Next Friend".

إدريس نظرا لاعتقاله الطويل دون إمكانية التواصل لفترة طويلة مع أطباء، محامين أو أي فرد من أسرته يفتقر
إلى الإرادة اللازمة لأخذ قراراته بنفسه.

و لذلك أعلم أنه بموجب هذا الوضع إدريس يريدني أن أتصرف بالنيابة عنه لتمثيله قانونيا لتأمين الإفراج عنه.

و كوكيل إدريس، إنني أتصرف كما أعتقد انه قد يتصرف في ظل ظروف أخرى. و لهذا أفوض بموجب هذه
الوثيقة مكتب المحامي العام الاتحادي لمنطقة شمال ولاية أوهايو

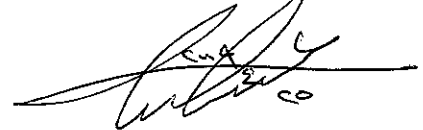
Office of the Federal Public Defender for the Northern District of Ohio

وأي محامي يعينه هذا المكتب، لإتخاذ الإجراءات القانونية نيابة عن إدريس و للدفاع عنه بحماس في الدعاوى
المدنية والجنائية و في إتخاذ أي إجراء قانوني في الولايات المتحدة أو في المحافل الدولية لما هو ضروري
ومناسب للدفاع عن حقوقه بموجب القانون.

التاريخ ٢٠٠٩ أبريل ٢٤

التوقيع

عبد القادر أحمد عبد القادر إدريس



إسم الشاهد و حامل التوكيل

فرح السامي

التوقيع 

NEXT FRIEND AUTHORIZATION FOR

Idris Ahmad Abdu Qader Idris (ISN 35)

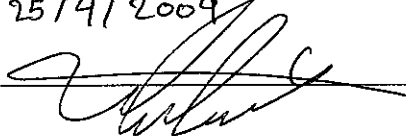
My name is Abdul Qader Ahmed Idris, and I am a citizen of Yemen.

I am the brother of Idris Ahmad Abdu Qader Idris, a citizen of Yemen who is known under other spellings as Not applicable, and who is currently being detained by the United States at the Guantanamo Bay detention facility.

The American legal concept of "Next Friend" has been explained to me in my native language of Arabic. It is my belief and understanding that Idris, due to his long-standing detention without proper access to lawyers, doctors, or family, lacks the necessary voluntariness to make decisions on his own behalf. I know that, were he not so indisposed, Idris would want me to take legal action on his behalf to secure his release.

As Idris's next friend, acting as I believe he would under other circumstances, I hereby authorize the Office of the Federal Public Defender for the Northern District of Ohio, and any attorneys assigned by them, to take legal action on behalf of Idris, including defending him zealously in civil and criminal actions and taking any other legal action in US or international venues that is necessary and appropriate to defend his rights under law.

DATE: 25/4/2009

Signature: 

Name of person witnessing authorization: Farah Cham

Signature of person taking authorization: 